

31996F0277

L 105/1

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

27.4.1996

**ÜHISMEEDE,
22. aprill 1996,**

mille nõukogu on vastu võtnud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel ja mis käsitleb sidekohtunike vahetuse süsteemi Euroopa Liidu liikmesriikide vahelise õigusalase koostöö tõhustamiseks

(96/277/JSK)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

olles kaalunud vajadust määratleda juba alustatud algatuste jaoks selge ja kasulik õigusalane raamistik, et suurendada nende tõhusust ja edendada kooskõlastamist,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 lõike 2 punkti b,

võttes arvesse Itaalia Vabariigi algatust,

ning arvestades, et:

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISMEETME:

liikmesriigid leiavad, et nende ühistes huvides on võtta meetmeid õigusalase koostöö parandamiseks nii kriminaal- kui ka tsiviil-asjades;

Artikkel 1

Sidekohtunike vahetus

sel eesmärgil on seda soovivate liikmesriikide vahel sidet pidavate kohtunike või ametnike vahetamine kasulik ja soovitatav meede;

1. Käesolev ühismeede kehtestab raamistiku õigusalase koostöö valdkonna eriteadmistega kohtunike ja ametnike, edaspidi "sidekohtunikud", määramiseks ja vahetamiseks liikmesriikide vahel kahe- või mitmepoolsete kokkulepete alusel.

sidekohtunike või -ametnike vahetus võiks kiirendada õigusalast koostööd, parandada selle toimimist ning hõlbustada samal ajal liikmesriikide õigus- ja kohtusüsteemide vastastikust arusaamist;

2. Liikmesriigid nõustuvad, et käesolevas ühismeesmetmes sätestatud suuniseid kasutatakse viitena, kui nad otsustavad saata sidekohtunikke teise liikmesriiki või vahetada sidekohtunikke.

samuti võiks tõhusam õigusalane koostöö kriminaalasjades aidata tulemuslikult võidelda kõigi rahvusvahelise kuritegevuse vormidega, eriti organiseeritud kuritegevuse ja terrorismiga, samuti ühenduse finantshuve kahjustavate pettustega;

3. Sidekohtunike vahetuse raamistiku loomise peaesmärk on kiirendada õigusalast koostööd ja seda tõhustada, edendada liikmesriikide õigus- ja kohtusüsteemide käsitleva teabe ühiskasutust ning parandada nende toimimist.

käesolev ühismeede ei mõjuta õigusalase koostöö olemasolevaid protseduurireegleid või muudel dokumentidel põhinevat teabevahetust liikmesriikide ja komisjoni vahel;

Artikkel 2

Sidekohtunike ülesanded

pidades positiivselt silmas juba mitmes liikmesriigis ettevõetud algatusi saata õigusalase koostöö valdkonnas pädevatest asutustest sidekohtunikke või -ametnikke või neid vastu võtta, samuti käesolevaid algatusi rajada tõhus õigusalaste kontaktpunktide võrk rahvusvahelise organiseeritud kuritegevusega võitlemiseks;

1. Sidekohtunike ülesanded sisaldavad tavaliselt kõiki tegevusi, mis on kavandatud õigusalase koostöö kõigi vormide soodustamiseks ja kiirendamiseks kriminaal- ja vajaduse korral tsiviilasjades, eriti vastuvõtva liikmesriigi pädevate ametite ja kohtutega otsesidemete loomise teel.

2. Sidekohtunike ülesanded võivad vastavalt päritoluliikmesriigi ja vastuvõtva liikmesriigi vahel kokkulepitud korrale hõlmata ka kõiki tegevusi, mis on seotud asjaomaste liikmesriikide õigussüsteemide ja õiguslaste andmebaaside vastastikuse mõistmise edendamiseks ning iga sellise riigi juriidiliste kutsealade omavaheliste suhete parandamiseks kavandatud teabe ja statistika vahetusega.

Artikkel 3

Teabevahetus

Liikmesriigid teatavad üksteisele nõukogus juba alustatud ja käesoleva ühismeetme rakendamiseks tehtavatest algatustest. Asjaomased liikmesriigid edastavad nõukogu peasekretariaadile teabe sidekohtunike vahetuste kohta igal aastal.

Artikkel 4

Lõppsäte

Käesolev ühismeede avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas* ja see jõustub avaldamise päeval.

Luxembourg, 22. aprill 1996

Nõukogu nimel

eesistuja

S. AGNELLI